


تلاشی در مسیر معرفت



- دانلود گام به گام تمام دروس ✓
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓
- دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓
- مشاوره کنکور ✓
- فیلم های انگیزشی ✓

 www.ToranjBook.Net

 [ToranjBook_Net](https://www.toranjbook.net)

 [ToranjBook_Net](https://www.toranjbook.net)

عربی ۲۰



عربیست

جزوه مخصوص بیست و نهم تو عربی!

درس 1 دوازدهم

معانی لغت

تشابهات

مترادف

متضاد

جمع مکسر

تعریف کلمات

ترجمه آیات

ترجمه روایات



					س		تَبِعَ
آویخت	عَّ -	خردورزی کرد	عَقْل	بگیرید	خُذُوا	نگهداری کرد	حَمَى
بدتر، بدترین	أَسْوَأُ	آنچه می آید	ما یلی	شکست	كَّ -	گفته شد	قَالَ
							الْكَتْفِ
راضی ساختن	الْإِضْأ	از من نگهداری کن	إِحْمِنِي	خدایان	الْآلِه	کننده کاری	الْإِنْقِش
							الْصَدْر

بخش 2 : تشابهات

- 1) شعائر : مراسم / شعراء : شاعران
- 2) اهتمام : توجه / أهَمُّ : مهمترین / هامَّ : تشنه شد
- 3) نَادَى : صدا زد / مُنَادَى : صدا زننده / نِدَا : صدا
- 4) قَتَلَ : کشت / قَاتَلَ : جنگید / قَاتِلٌ : کشنده
- 5) سَوَاءٌ : یکسان / سَوَى : به جز



بخش 3 : مترادف ها

شماره	لغت	شماره	لغت	شماره
1	الصراع	17	النزاع	دار
	كشمکش		بيت	
2	الداء	18	المرَض	سوی
	بیماری		إلّا	
3	الشفاء	19	الصّحة	مرصوص
	سلامتی		سديد	
4	السلم	20	السّلام	وجه
	صلح		سیمما	
5	بُنیان	21	بناء	چهره
	ساختمان		طریق	
6	حنيف	22	مُوَحَّد	سبیل
	يکتاپرست		راه	
7	انشراح	23	سرور	الخليل
	شادمانی		الصدیق	
8	أعان	24	ساعَدَ	دوست
	کمک کرد		ظنّ	
9	قَدَفَ	25	رَمَى	حَسِبَ
	پرتاب کرد		پنداشت	
10	الاهتمام	26	التوجه	شدى
	توجه کردن		باطل	
11	البُنیان	27	القاعدة	بیهوده
	اساس و شالوده		اختَبَرَ	
12	السيرة	28	الطريقة	إمتحَنَ
	راه و روش		آزمود	
13	الشعب	29	الناس / الأمة	الهدف
	ملت و مردم		الغاية	
14	القديم	30	العتيق	هدف
	قدیمی		إنشراح	
15	اللباس	31	الثوب	فَرَحَ
	لباس		شادمانی	
16	مُزارِع	32	فَلّاح	مُتتالية
	کشاورز		جولة	
				مُستمرة
				ادامه دار
				سَفَرَة
				گرددش

بخش 4 : متضاد ها

لغت		شماره	لغت		شماره
ظاهر	خَفَى	8	الشفاء	الدا	1
آشکار	پنهان		سلا مت	بیماری	
ء	عوض	9	السلم	الصراع	2
تنگ	وسیع و پهن		صلح	کشمکش	
کسل	نشيط	10	مُشرك	حنيف	3
تنبل	فعال		مشرك	يکتاپرست	
البارد	الحار	11	تَه	تَجُؤ	4
سرد	گرم		نزدیکی	دوری	
العاجز	القدير	12	أطفأ	أثار	5
ناتوان	توانا		خاموش کرد	روشن کرد	
أفقر	أغنى	13	نهض	جَلَسَ	6
نیازمندتر	بی نیاز		برخاست	نشست	
بُكا	بَسَمَة	14	أفبح	أجفل	7
گریه	خنده		زشت تر	زیباتر	

بخش 5 : جمع مکسر ها

شماره	لغت(مفرد)	جمع مکسر	معنی(مفرد)	شماره	لغت(مفرد)	جمع مکسر	معنی(مفرد)
1	الکتف	الأکتا	شاز	2	الأنشو	الأنا	سر
2	الحظّ	الحُظوظ	بخت	13	قربان	قرايين	قربانی
3	النقش	النقوش	نگاره	14	مدینة	مُدن	شهر
4	الشّرّ	الشرور	بدی	15	تمثال	تمائيل	مجسمه
5	ال عَظْم	العظام	استخوان	16	دين	أديان	آئین
6	الصنم	الأصنا	بت	17	إله	آلهة	معبود
7	الفأس	الفؤوس	تبر	18	عصر	عصور	زمان
8	سِجن	سجون	زندان	19	ناقِد	نُقّاد	نقد کننده
9	يَد	أیدی	دست	20	شعب	شعوب	ملت
10	نار	نيران	آتش	21	شعار	شعائر	مراسم
11	سنّ	أسنان	دندان	22	الفريسة	الفرائس	شکار

بخش 6 : تعریف کلمات

تعریف واژگان	
آلَةَ ذَاتِ يَدَيْنِ مِنَ الْخَشَبِ وَبَدْنِ عَرِيقٍ مِنَ الْحَبْرِ يُفْعَلُ بِهِ	الفأس
تَمَثَّلُ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعَدُّ مِنْ دُونَ الْ	الأنثا
عُضْوٌ مِنْ أَعْضَاءِ الْجَسْمِ يَقَعُ فَوْقَ الْجَذَعِ	الكتف
التَّارُ لِلْبَلْبَلِ ارْتِمَاءُ إِلَّا لَدُنَّ الْحَافِي	الحنيف
إِنَّهُمْ يَدُؤُنَّ أَهْلَهُمْ مَدِينَةً مَدِينَةً مَدِينَةً	يَدُؤُوا يَتَهَامَسُونَ

بخش 7 : ترجمه آیات :

1) أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَ لَّا تَكُفِّرَنَّ بِنِشْرَانِ الْمَشْرِكِينَ
با یکتاپرستی به دین روی آور و هرگز از مشرکان نباش

2) أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ أُفٍّ لَّيُتْرَ سُوءًا
آیا انسان گمان میکند بی هدف رها میشود؟

3) إِنَّ لِلَّهِ لَآيَاتٍ لِّعِبَادِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
بی گمان خدا پاداش نیکوکاران را تبهه نمیکند

4) قُلْ أَعْلَمُ أَشَيْءًا
گفت میدانم که خدا بر هر چیزی توانا است.

5) كَأَنَّ زَيْدًا يَأْتِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
گویی آنان مانند یاقوت و مرجان اند

6) أَلَيْسَ لِلَّهِ الْإِسْمَاءُ الْغَضُوبَةُ
بی گمان خدا دارای بخشش بر مردم است ولی بیشتر مردم سپاسگزاری نمیکند

7) إِنَّا جَعَلْنَا قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

بی گمان ما قرآن را به زبان عربی قرار دادیم ، امید است شما خردورزی کنید.

8) فِهَذَا يَوْمِ الْبَعْثِ وَ لَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

و این روز رستاخیز است ولی شما خودتان نمیدانستید.

9) إِيَّاكُمْ أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ مِنْ نَارٍ كَمَا أَنْهَمُ بِيَا نُمْ ص

همانا خداوند کسانی را که در راه او صف در صف مانند بنایی استوار می‌جنگند دوست دارد.

10) لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُ إِنَّ الْعَالَمَةَ جَمْعٌ

سخن آنان تو را غمگین نکند زیرا عزت همه از آن خداست.

11) رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا طَوَّقَ لَآئِنَهُ

پروردگارا آنچه توانش را نداریم بر ما تحمیل نکن.

12) لَا عِلْمَ إِلَّا بِالْحَمْدِ

جز آنچه به ما آموخته ای هیچ دانشی نداریم

13) وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا :

و کافر میگوید ای کاش من خاک بودم

14) لَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ

و کسانی را که غیر از خدا را فرا میخوانند دشنام ندهید زیرا که به خدا دشنام دهند.

15) هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

آیا کسانی که میدانند و کسانی که نمیدانند برابر هستند؟

16) لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى

غم مخور که همانا خدا با ماست

17) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

هیچ پروردگاری جز الله نیست

بخش 8 : ترجمه روایات :

1) كَأَنَّ الْيَوْمَ بِالنَّاسِ كَأَنَّ يَوْمَ تَدُكُ

گویی خشنود ساختن همه مردم هدفی است که به دست نمی آید

(2) لا كَ اَنَّ مِ القناء

هیچ گنجی بی نیاز کننده تر از قناعت نیست

(3) لا يَ فِ قَوِّ اِنَّ مِ ع الفل

هیچ خیری در گفتار نیست مگر با عمل

(4) لا لبأ اجمُ م العافی

هیچ لباسی زیباتر از سلا مت نیست

(5) لا فِ كالجھ میرث كالأ د

هیچ فقری مانند نادانی و هیچ میراثی مانند ادب نیست

(6) لا دَ مَ هَ لَ ه

هیچ دینی برای کسی که هیچ عهدی ندارد نیست

(7) كُ طعاً یكسر سبلم عی ه فإف ه اء - ك

هر غذایی که نام خدا بر آن ذکر نشود تنها یک بیماری است و هیچ برکتی در آن نیست.

(8) لا جها كجھ اِ النف

هیچ جهادی مانند جهاد نفس نیست.

(9) لا یوُ اِ - من لآحمُ اذ

خدا رحم نمیکنند به کسی که به مردم رحم نکند

(10) لا ضَض فإِ الض - مفسد

عصبانی مشو که بی گمان عصبانیت مایه تباهی است



درس 2 دوازدهم

معانی لغت

تشابهات

مترادف

متضاد

جمع مکسر

تعریف کلمات

ترجمه آیات



بخش 1 : معنی لغات

لغت	ترجمه	لغت	ترجمه	لغت	ترجمه	لغت	ترجمه
آتی	داد ، بخشید	آلَمَ	به درد آورد	أُذِنَ بَ	گناه کرد	اشْتَقَّ	مشتاق شد
أَطْلَقَ	رها کرد	انتصر	پیروز شد	بَلَغَ	بلعید	تَعَاءَ	عباد کر
تَمَنَّى	آرزو داشت	جَهَّ	کشید	زَ	دیدار کر	ـ ـ ـ	نابو س
مَرَّ	گذر کرد	وَهَنَ	سست شد	أُمَاهُ	ای مادرم	بُذَّ يَدَ	دست کرد
بُنِيَ	پسرم	التلفاز	تلویزیون	جَرَارَةٌ	تراکتور	الْخَيْمَةَ	چادر
الْمُتَّالِي	پی در پی	الفريس	شکا	أَفَـ	دها	الْأَلِيمَ	قلا
المُتَّالِي	پی در پی	الْمَشْهَدِ	صحنه	مُصَرِّحًا	تعمیرگا	مُعْظَمًا	بررا
الملفّ	پرونده	موقف	ایستگاه	الهاوی	علاقه مند	بَابًا	نانو
حداد	آهنگر	جوال	تلفن همراه	نظارة	عینک	سِيارَة	ماشین
الإّ تَج	ج	أَد	اهاک	زَـ	دیدار میکنی	تصليح	تعمیر کردن
تَمَّرَ	گذر میکند	الْحَمَامَاتِ	ریگ ها	الحافلة	اتوبوس	الحمامة	کبوتر
الذائقة	چشنده	رمى	پرت کردن	الزوا	ننابود	اللمهند	ششل

بخش 2 : تشابهات

1) عام: سال / عامّ: عمومی

2) مَهَّ كَذَّ مٌ مَرَّ: تَرَكَكَ

3) رَجُلٌ: پا / رَجُلٌ: مرد

4) بَعَثَ: رستاخیز / عَيْثَ: بیهوده

5) ذَاقَ: چشید / أذَاقَ: چشانند / ذَائِقَةٌ: چشنده



بخش 3 : مترادف ها

شماره	لغت	شماره	لغت
1	القمة	11	القلّة
	قله		
2	مزة	12	تارة
	بار		
3	بلع	13	أكل
	خورد		
4	غار	14	كهف
	غار		
5	أسرة	15	أهل
	خانواده		
6	ساعی	16	مُجتهد
	تلاشگر		
7	جلس	17	قعد
	نشست		
8	ولد	18	ابن
	پسر		
9	فائز	19	ناجح
	پیروز		
10	إطلاق	20	رمى
	پرتاب کردن		

بخش 4 : متضاد ها

شماره	لغت	شماره	لغت
1	أقويا	8	ضعفا
	نیرومندان		
2	أم	9	أب
	مادر		
3	فائز	10	راسب
	پیروز		
4	واقف	11	جالس
	ایستاده		

أَسْفَلَ	أَعْلَى	12	أَخَذَ	أَعْطَى	5
پایین تر	بالا تر		گرفت	داد	
تَنَزَلَ	صُعِدَ	13	ضَعَبَ	سَهَلَ	6
پایین آمدن	بالا رفتن		دشوار	آسان	
كَبَّرَ	صَغَرَ	14	آتَى	مَاضَى	7
بزرگان	کودکان		آینده	گذشته	

بخش 5 : جمع مکسر ها

شماره	لغت (مفرد)	جمع مکسر	معنی (مفرد)	شماره	لغت (مفرد)	جمع مکسر	معنی (مفرد)
1	الخيمة	الخيام	چادر	12	القَم	الأفواه	دهان
2	القريب	الأقربا	نزدیک	13	اليوم	الأيام	روز
3	الرجل	الأرجل	پا	14	دَمَع	دُموع	اشک
4	الرجُل	الرجال	مرد	15	وَجْه	وجوه	چهره
5	الهاوی	الهواة	علاقه مند	16	حَاجَّ	حُجَّاج	حاجی
6	الموقف	المواقف	ایستگاه	17	عين	أَعْيُن	چشم
7	القرية	القرى	روستا	18	نَفْس	أنفُس	جان
8	القمة	القمم	قله	19	حبيب	أَحِبَّاء	دوست
9	المشهد	المشاهد	صحنه	20	جِهَاز	أَجْهَزة	ابراز
10	الفريسة	الفرائس	شکار	21	فريضة	فرائض	عمل واجب
11	السيد	السادة	آقا	22	كِتَف	الأكتاف	شانه / کتف

بخش 6 : تعريف كلمات

شماره	لغت	تعريف
1	بُنَى	ابنِ الصغیر
2	بُنِيَّتِي	بنتِ الصغیرة
3	القمة	أعلى الجبل ورأسه
4	الموقف	مكانٌ وُقوفِ السيارات والحافلات

سیارهٔ نستخدمها للعمل في المزرعة	الجزارة	5
صفة لجهاز أو آلة أو أداة بحاجة إلى التصليح	المُعطل	6

بخش 7 : ترجمه آیات :

(1) اللَّهُ عَلَى الَّذِينَ سَجَّاءُ بِلْتِ أَيْسَ طَعَايِهِ سَبَّ

حج خانه خدا بر مردم بر کسانی که بتوانند به سوی آن راه یابند واجب الهی است

(2) لَا تَهِنُوا وَتَحْزَنُوا وَانْمَأَاءُ

سست نشوید و ناراحت نگردید در حالی که شما برترید

(3) كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ الْبَنِيَّانَ مُبَشِّرِينَ

مردم امتی یگانه بودند پس خداوند پیامبران را نوید آور برانگیخت

(4) إِذْ تَبَوَّأْتُمْ مَدْيَنَ وَرَبِّكُمْ وَمَا كُنْتُمْ بِمُعْزِزِينَ وَرَبُّكُمْ يَوْمَ تَبَايَعْتُمْ

سرپرست و ولی شما، تنها خداست و پیامبر او و آنها که ایمان آوردهاند؛ همانها که نماز را برپا میدارند، و در حال رکوع، زکات میدهند.

(5) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي اتَّخَذَتِ الْأُمَّةُ الَّتِي كَفَرَتْ

ای نفس مطمئن، خشنود و خداپسند به سوی پروردگارت بازگرد.

(6) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي اتَّخَذَتِ الْأُمَّةُ الَّتِي كَفَرَتْ

بی گمان خدا دارای بخشش بر مردم است ولی بیشتر مردم سپاسگزاری نمیکنند

(7) جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ:

حق آمد و باطل نابود شد.

(8) وَإِنَّ هَذِهِ سَبِيلُ آلِ كَافِرِينَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ

بی گمان حزب خدا چیره شدگان اند.

(9) وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا

انسان، ضعیف آفریده شده است.

(10) كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهِمْ إِذِ انبَعَثَ أَشْقَى

هر کسی چشیده مرگ است.

11) و اس تَعِينُوا بالصبر و صلا ..

از بردباری و نماز یاری بجوید

12) رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنًا وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنًا

پروردگارا به ما در دنیا نیکی و در آخرت نیکی عطا کن

